

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

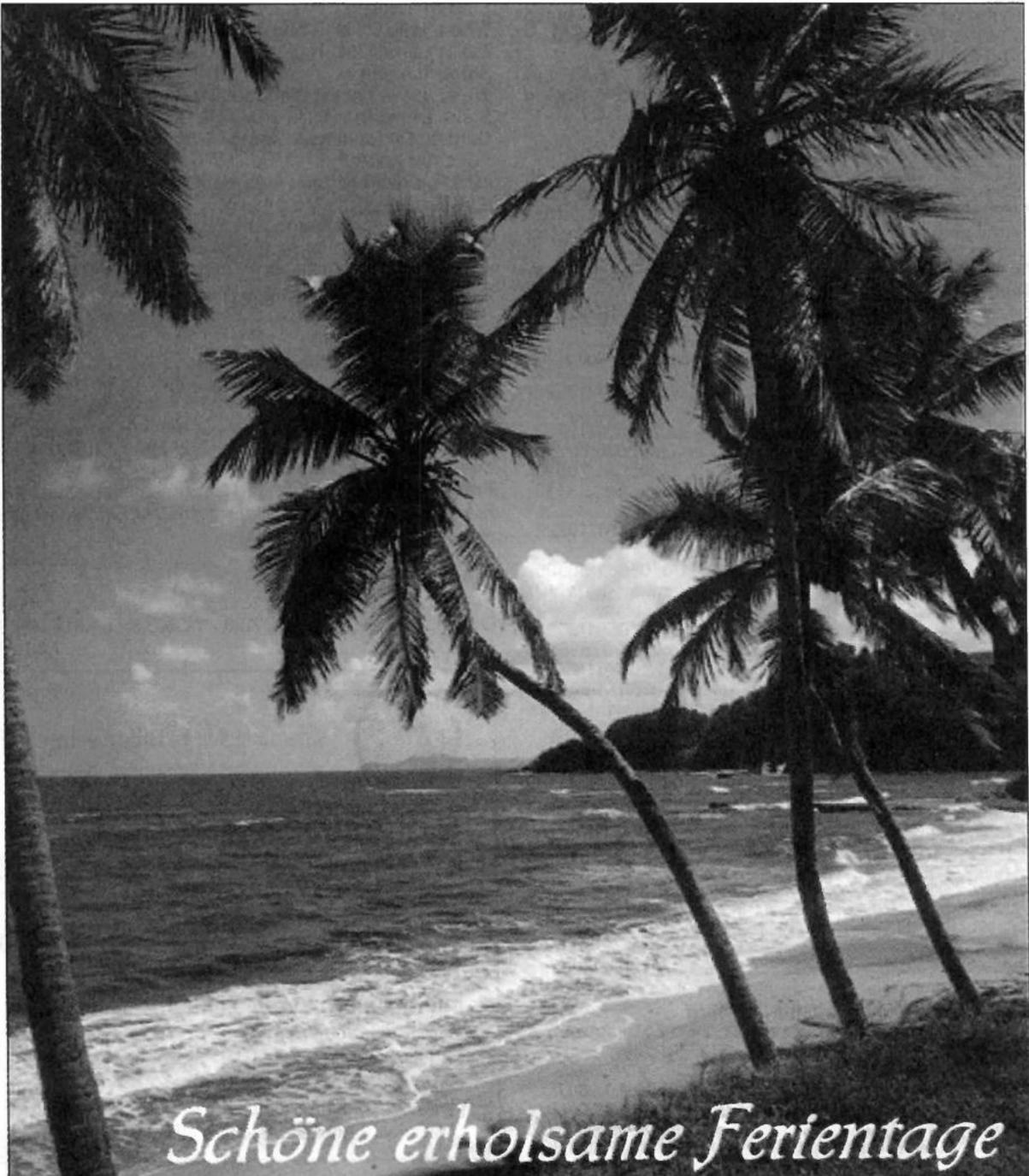
MALS FELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 33

Donnerstag, den 15. Juli 1999

Nummer 28



Schöne erholsame Ferientage

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung05661/500270

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag..... 8.00 bis 12.00 Uhr

und Donnerstag zusätzlich von 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von.....11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von.....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von.....19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bückler in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von.....9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24,
Tel.:05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von.....19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von.....18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von.....8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von.....17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei110

Feuer, Unfall, Notfall.....112

Krankentransport.....05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale.....05681/19222

Krankenhaus Melsungen.....05661/770

Polizei Melsungen.....05661/70890

Überfall, Verkehrsunfall112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer.....05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst.....112

Störungsdienste:

Gas1655 od. 0551/9091

Wasser.....0171/9759546

Kläranlage.....05661/2729

Strom05681/985400

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Elze.....05681/775-469

Am Wochenende:0172/5615176

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070

Kostenlos und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag.....13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Weißer Ring01803/343434

Kriminalitätsoffer finden Hilfe

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord

Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,

Tel. 05661/2626

Sprechzeiten:

Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr.11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi.15.00-18.00 Uhr

Wochenendcafé, jeden 1. Samstag.....14.00-17.00 Uhr

Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag

Sprechzeit:.....15.00-16.00 Uhr

Cafétreff:.....16.00-18.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49.....05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 2.....05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24.....05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/8743

Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 905664/8202

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 605661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16.....05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6.....05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 4905661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42.....05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 405685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 305685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660

Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld

egm-Betriebsstelle Melsungen,

Kasseler Str. 74, MelsungenTel. 05661/7079-0

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag..9.30 bis 11.00 Uhr und von 15.15 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag.....9.30 - 11.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Finanzamt Melsungen05661/7060

Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag.....8.00 - 12.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Elze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung05661/920344

Öffnungszeiten: Mo. - Do..7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr.7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

**Notrufnummern
im Schwalm-Eder-Kreis**

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!



Bürgerbüro

M A L S F E L D

Wir sind für SIE da!



Lindenplatz Malsfeld

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Montag bis Mittwoch	8.00 - 12.30 Uhr/13.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 12.30 Uhr/13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	8.00 - 12.30 Uhr/13.00 - 17.00 Uhr

Die Öffnungszeiten der übrigen Abteilungen der Verwaltung bleiben unverändert.

Durchwahlen des Beratungsteams

Frau Schöpp	05661/500274
Herr Köbberling	05661/500281
Herr Potzkai.....	05661/500281

Ferienzeit = Reisezeit

Liebe Bürgerinnen und Bürger, die Ferienzeit hat begonnen. Vielleicht haben Sie eine Urlaubsreise geplant. Häufig fällt ein abgelaufener Personalausweis oder Reisepaß erst kurz vor Antritt der Reise oder schlimmstenfalls bei der Paßkontrolle auf. Achten Sie daher jetzt auf das Gültigkeitsdatum Ihrer Reisedokumente und beantragen Sie rechtzeitig vor der Abreise ein neues Dokument.

Eine gute Reise wünscht Ihnen das Bürgerbüro Malsfeld.

Ihr Bürgerbüro informiert zum Thema

Ausweise

Gültigkeit	benötigte Unterlagen	Kosten
Kinderausweis: bis zur Vollendung des 10. Lebensjahres bzw. bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres	Geburtsnachweis evtl. 2 Paßbilder Geb.-Nachweis 2 Paßbilder	10,00 DM 10,00 DM
Vorläufiger Bundespersonalausweis 3 Monate	Heiratsurkunde bzw. Geburtsurkunde 2 Paßbilder	20,00 DM
Bundespersonalausweis bis 26. Lebensjahr 5 Jahre ab 26. Lebensjahr 10 Jahre	Heiratsurkunde bzw. Geburtsurkunde 1 Paßbild	15,00 DM Erstausstellung gebührenfrei bei Verlust oder Namensänderung 25,00 DM bei Eheschließung 20,00 DM
vorläufiger Reisepaß 1 Jahr	Heiratsurkunde bzw. Geburtsurkunde 2 Paßbilder	25,00 DM
Reisepaß bis 26. Lebensjahr 5 Jahre ab 26. Lebensjahr 10 Jahre	Heiratsurkunde bzw. Geburtsurkunde 1 Paßbild	bis 26 Jahre 25,00 DM bis 26 Jahre 50,00 DM

Für die Beantragung der Ausweisdokumente ist die Vorlage der Heirats- bzw. Geburtsurkunde oder des Stammbuches erforderlich sowie das persönliche Erscheinen. Bitte bringen Sie auch Ihr altes Ausweisdokument mit. Das Paßbild sollte nicht älter als 6 Monate sein.

Wir weisen darauf hin, daß die Ausstellung des Bundespersonalausweises und des Reisepasses ca. 4 Wochen dauert.

Gemeinde Malsfeld
Telefonverzeichnis
mit Durchwahlen

Gemeindeverwaltung	Zentrale	05661/500270
Funktion	Name	Durchwahl- 5002
Bürgermeister	Herr Vaupel	72
Büroleiter	Herr Thierolf	77
Vorzimmer	Frau Batte	73
Ordnungsamt	Frau Schöpp	74
Einwohnermeldeamt	Herr Köbberling	81
Gemeindekasse	Frau Eckert	82
Steueramt	Frau Sauer/ Herr Potzkai	78
Bauamt	Herr Schmidt	76
	Herr Schnaudt	75
	Frau Schmelz	85
	Frau Schlee	80
Standesamt	Frau Pannenbäcker	88
Wasserangelegenheiten	Herr Keudel	79
Wasser-Notdienst		0171/9759546
Bauhof		95

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 17./18.7.1999
sowie am Mittwoch, 21.7.1999 ist
Herr Dr. Herzberger, 34587 Felsberg-StT Neuenbrunslar,
Tel. 05662/3770 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 17./18.7.1999
sowie am Mittwoch, 21.7.1999 ist
ZA Bühler, Steinweg 11, 34323 Malsfeld, Tel. 05661/920887
dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 17./18.7.1999, ist
ZA Dr. Piwatz, Marienbader Str. 3, 34587 Felsberg-StT Gensungen,
Tel. 05662/2281 dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

17.7.1999

Rathaus-Apotheke, Am Markt 3, 34212 Melsungen,
Tel. 05661/2185

18.7.1999

Woelm'sche Apotheke, Marktplatz 8, 34286 Spangenberg,
Tel. 05663/317

sowie

Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, 34587 Felsberg-StT Gensungen

21.7.1999

Bartenwetter-Apotheke, Rotenburger Str. 7, 34212 Melsungen,
Tel. 05661/73820

Augenärztlicher Notdienst

17./18.7.1999

Dr. Bänisch, Melsungen, Tel. 05661/52525

Amtliche Bekanntmachungen

Hauptsatzung der Gemeinde Malsfeld

Aufgrund des § 6 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung vom 01.04.1993 (GVBl. 1992 I S. 534), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17.12.1998 (GVBl. I S. 562), hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld am 24.06.1999 folgende Hauptsatzung beschlossen:

§ 1 - Zuständigkeiten und Übertragung von Aufgaben an den Gemeindevorstand

(1) Die von den Bürgerinnen und Bürgern gewählte Gemeindevertretung ist das oberste Organ der Gemeinde. Sie trifft die wichtigen Entscheidungen und überwacht die gesamte Verwaltung.

(2) Der Gemeindevorstand besorgt die laufende Verwaltung. Der Haushaltsplan ermächtigt ihn, Ausgaben zu leisten und Verpflichtungen einzugehen.

(3) Die Gemeindevertretung überträgt dem Gemeindevorstand gem. § 50 Abs. 1 HGO und § 103 Abs. 1 HGO die Entscheidung über folgende Angelegenheiten:

1. Aufnahme von Krediten und Kreditbedingungen
2. Grenzregelungsverfahren nach §§ 82 und 83 Baugesetzbuch (BauGB)
3. Abschnittsbildung und Zusammenfassen mehrerer Erschließungsanlagen nach § 130 Abs. 2 BauGB
4. Erwerb, Tausch, Veräußerung und Belastung von Grundstücken sowie die Rückabwicklung von Grundstückskaufverträgen bis zu einem Betrag von 100.000 DM im Einzelfall
5. Entscheidung, ob das Vorkaufsrecht ausgeübt wird, bis zu einem Betrag von 100.000 DM im Einzelfall.
6. Verpachtung und Vermietung, soweit der jährliche Pacht- und Mietzins den Betrag von 10.000 DM nicht übersteigt.

(4) Die Bindung des Gemeindevorstandes an die Festsetzungen des Haushaltsplanes bleibt unberührt.

(5) Das Recht der Gemeindevertretung, gem. § 50 Abs. 1 HGO die Entscheidung über weitere Angelegenheiten mittels Satzung oder Beschluß auf den Gemeindevorstand zu übertragen, bleibt von den Bestimmungen des Abs. 3 unberührt.

§ 2 - Ausschüsse

(1) Die Gemeindevertretung bildet zur Vorbereitung ihrer Beschlüsse einen Ausschuß (Haupt- und Finanzausschuß) bzw. Ausschüsse.

(2) Die Gemeindevertretung beschließt über die Mitgliederzahl der Ausschüsse.

§ 3 - Vorsitz in der Gemeindevertretung

Die Gemeindevertretung wählt in der ersten Sitzung nach der Wahl aus ihrer Mitte eine oder einen Vorsitzenden und ihre oder seine Stellvertreterinnen oder Stellvertreter. Die Zahl der Stellvertreterinnen und/oder Stellvertreter wird auf 2 festgelegt.

§ 4 - Gemeindevorstand

Der Gemeindevorstand besteht aus der hauptamtlichen Bürgermeisterin oder dem hauptamtlichen Bürgermeister und 5 ehrenamtlichen Beigeordneten.

§ 5 - Ehrenbürgerrechte, Ehrenbezeichnungen

(1) Die Gemeinde kann Personen, die sich um sie besonders verdient gemacht haben, das Ehrenbürgerrecht verleihen.

(2) Personen, die als Mitglieder der Gemeindevertretung, eines Ortsbeirates, Ehrenbeamtinnen oder Ehrenbeamte, hauptamtliche Wahlbeamtinnen oder Wahlbeamte insgesamt mindestens 20 Jahre ein Mandat oder Amt in der Gemeinde ausgeübt haben, können folgende Ehrenbezeichnungen erhalten:

- **Vorsitzende oder Vorsitzender der Gemeindevertretung**
Ehrenvorsitzende oder Ehrenvorsitzender der Gemeindevertretung
- **Bürgermeisterin oder Bürgermeister**
Ehrenbürgermeisterin oder Ehrenbürgermeister
- **Gemeindevertreterin oder Gemeindevertreter**
Ehrgemeindevertreterin oder Ehrgemeindevertreter
- **Beigeordnete oder Beigeordneter**
Ehrenbeigeordnete oder Ehrenbeigeordneter
- **Mitglied des Ortsbeirates**
Ehrenmitglied des Ortsbeirates
- **Ortsvorsteherin oder Ortsvorsteher**
Ehrenortsvorsteherin oder Ehrenortsvorsteher
- **Sonstige Ehrenbeamtinnen oder Ehrenbeamten**
Eine die ehrenamtliche Tätigkeit kennzeichnende Amtsbezeichnung mit dem Zusatz „Ehren“

Die Ehrenbezeichnung soll sich nach der zuletzt oder überwiegend ausgeübten Funktion richten.

(3) Das Ehrenbürgerrecht und die Ehrenbezeichnung sollen in feierlicher Form in einer Sitzung der Gemeindevertretung verliehen werden.

Den Geehrten ist eine Urkunde über die Verleihung des Ehrenbürgerrechts oder der Ehrenbezeichnung auszuhändigen.

(4) Die Gemeinde kann das Ehrenbürgerrecht und die Ehrenbezeichnung wegen unwürdigen Verhaltens entziehen.

§ 6 - Ortsbeiräte

(1) Für die Ortsteile Beiseförth, Dagobertshausen, Elfershausen, Malsfeld, Mosheim, Ostheim und Sipperhausen werden Ortsbezirke nach Maßgabe der §§ 81 u. 82 HGO und des Kommunalwahlgesetzes in der jeweils gültigen Fassung errichtet.

(2) Der einzelne Ortsbezirk umfaßt jeweils das Gebiet der ehemaligen Gemeinden.

(3) Der Ortsbeirat besteht im

Ortst. Beiseförth	aus 7 Mitgliedern
Ortst. Dagobertshausen	aus 5 Mitgliedern
Ortst. Elfershausen	aus 5 Mitgliedern
Ortst. Malsfeld	aus 7 Mitgliedern
Ortst. Mosheim	aus 5 Mitgliedern
Ortst. Ostheim	aus 5 Mitgliedern
Ortst. Sipperhausen	aus 5 Mitgliedern

§ 7 - Öffentliche Bekanntmachungen

(1) Satzungen, Verordnungen sowie andere Gegenstände, deren öffentliche Bekanntmachung erforderlich ist, werden mit Abdruck in der Hessisch Nieders. Allgemeinen Zeitung - Melsunger Ausgabe - öffentlich bekanntgemacht. Satzungen sind mit ihrem vollen Wortlaut bekanntzumachen. Gesetzliche vorgeschriebene Genehmigungen sind zugleich mit der Satzung öffentlich bekanntzumachen.

Die Bekanntmachung ist mit Ablauf des Erscheinungstages vollendet, an dem die Hessisch Nieders. Allgemeine -Melsunger Ausgabe - den bekanntzumachenden Text enthält.

(2) Satzungen, Verordnungen und sonstige öffentliche Bekanntmachungen treten am Tage nach Vollendung der Bekanntmachung in Kraft, sofern sie selbst keinen anderen Zeitpunkt bestimmt.

(3) Sind Karten, Pläne oder Zeichnungen und damit verbundene Texte und Erläuterungen bekanntzumachen, so werden sie abweichend von Abs. 1 für die Dauer von 7 Arbeitstagen während der Dienststunden der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstr. 11 34323 Malsfeld, zur Einsichtnahme für jede Person ausgelegt. Gegenstand, Ort (Gebäude und Raum) Tageszeit und Dauer der Auslegung werden spätestens am Tage vor deren Beginn nach Abs. 1 öffentlich bekanntgemacht.

Gleiches gilt, wenn eine Rechtsvorschrift öffentliche Auslegung vorschreibt und keine besonderen Bestimmungen enthält. Die öffentliche Bekanntmachung ist mit Ablauf des Tages vollendet, an dem der Auslegungszeitraum endet.

(4) Soll ein Bebauungsplan in Kraft gesetzt werden, macht die Gemeinde nach Abs. 1 bekannt, daß der Bebauungsplan beschlossen bzw. die Genehmigung erteilt wurde.

Sie gibt dabei an, bei welcher Stelle der Plan während der Dienststunden eingesehen werden kann. Sie hält Bebauungsplan und Begründung mit Wirksamwerden der Bekanntmachung zur Einsicht für jede Person bereit und gibt über ihren Inhalt auf Verlangen Auskunft. Mit der Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

(5) Kann die Bekanntmachungsform nach Abs. 1 und 2 wegen eines Naturereignisses oder anderer unabwendbarer Zufälle nicht angewandt werden, so genügt jede andere Art der Bekanntgabe, insbesondere durch Anschlag oder öffentlichen Ausruf.

In diesen Fällen wird die Bekanntmachung, sofern sie nicht durch Zeitablauf gegenstandslos geworden ist, in der Form der Abs. 1 und 2 unverzüglich nachgeholt.

§ 8 - Inkrafttreten

Diese Hauptsatzung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft. Die bisherige Hauptsatzung vom 26.03.1980 tritt mit dem gleichen Zeitpunkt außer Kraft.

Malsfeld, 25.06.1999
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez.: Vaupel Bürgermeister

Satzung über die Benutzung des Freizeitgeländes und des Schwimmbades im Ortsteil Beiseförth

Aufgrund des §§ 5, 19, 20 u. 51 der Hess. Gemeindeordnung vom 01.04.1993 (GVBl. 1992 I Seite 534) und das Gesetz über kommunale Abgaben (KAG) vom 17.03.1970 (GVBl. I S. 225) zuletzt geändert durch Gesetz vom 03.11.1998 (GVBl. I S. 405) hat die Gemeindevertretung am 23. April 1975, geändert durch Satzung vom 24.06.1999 für das Freizeitgelände mit Schwimmbad im OT Beiseförth folgende

SATZUNG

beschlossen:

§1 - Zweck der Badeordnung

Die Badeordnung dient der Sicherheit, Ordnung und Sauberkeit im Gesamtbereich des Freizeitgeländes mit Schwimmbad. Sie ist für alle Besucher des Freizeitgeländes mit Schwimmbad verbindlich. Mit dem Betreten des Geländes erklärt sich der Besucher mit der Befolgung und Einhaltung der Bestimmungen der Badeordnung sowie allen sonstigen zur Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit erlassenen Anordnungen einverstanden. Bei Vereins- und Gemeinschaftsveranstaltungen ist der Verein oder der Übungsleiter für die Beachtung der Badeordnung mit verantwortlich.

§ 2 - Badegäste

Die Benutzung des Freizeitgeländes mit Schwimmbad steht grundsätzlich jedermann frei.

Ausgeschlossen sind Personen mit ansteckenden oder ekelerregenden Krankheiten Personen mit offenen Wunden oder Hautausschlägen dürfen lediglich die Liegewiesen, nicht aber das Schwimmbad benutzen.

Epileptiker, Geistesranke sowie Kinder unter 6 Jahren dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen das Schwimmbad besuchen.

§ 3 - Betriebszeiten

Der Beginn und die Beendigung der Badesaison wird durch den Gemeindevorstand öffentlich bekanntgegeben.

Die täglichen Badezeiten sind von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr bzw. bis zum Kassenschluß.

Der Zutritt zum Freizeitgelände mit Schwimmbad vor der Öffnung und nach Kassenschluß ist Unbefugten nicht gestattet und gilt als Hausfriedensbruch.

§ 4 - Eintrittskarten

Der Badegast erhält gegen Zahlung des in dem Tarif festgelegten Eintrittsgeldes eine Eintrittskarte.

Die Tages-, Wochen- und Jahreskarten werden im Kiosk von den Beaufsichtigungspersonen des Freizeitgeländes mit Schwimmbad ausgegeben.

Wer im Freizeitgelände mit Schwimmbad ohne gültige Eintrittskarte angetroffen wird, hat 20,00 DM zu zahlen.

Die gelösten Eintrittskarten sind aufzubewahren und den Beauftragten des Gemeindevorstandes auf Verlangen vorzuzeigen.

Gelöste Eintrittskarten werden nicht zurückgenommen.

§ 5 - Badezeiten

Nach Ablauf der öffentlich bekanntgemachten Badezeiten endet die Benutzung des Freizeitgeländes mit Schwimmbad, seiner Anlagen und Einrichtungen. Der Badegast hat daher das Freizeitgelände mit Schwimmbad möglichst umgehend zu verlassen.

§ 6 - Zutritt

Der Zutritt zum Freizeitgelände mit Schwimmbad ist grundsätzlich nur mit einer gültigen Eintrittskarte gestattet.

Falls es der Betrieb erfordert, ist auf Weisung der Beaufsichtigungspersonen der Gemeinschaftsumkleideraum aufzusuchen.

Das Baden im Schwimmbad in größeren Gruppen, Riegeübungen und die Benutzung von Taucherbrillen, Schnorcheln, Tauchgeräten jeder Art sowie Schwimfflossen im Schwimmbad sowie Bootsfahrten auf dem Wasser sind nur mit Erlaubnis der Beaufsichtigungspersonen gestattet. Die Zulassung von Schwimmvereinen, Schulklassen oder sonstiger geschlossener Gruppen wird vom Gemeindevorstand geregelt.

§ 7 - Verhalten im Bad

Die Badegäste haben alles zu unterlassen, was den guten Sitten sowie der Aufrechterhaltung der Sicherheit, Ruhe und Ordnung nicht entspricht. Sie haben sich so zu verhalten, daß kein anderer geschädigt, gefährdet oder mehr als nach den Umständen unvermeidbar behindert oder belästigt wird.

Es ist insbesondere nicht gestattet:

- * das störende Betreiben von Rundfunkgeräten, Plattenspielern, Tonbandgeräten und Musikinstrumenten und sonstiges Lärmen im Bad,
- * das Spucken auf den Boden oder in das Badewasser,
- * das Wegwerfen oder Liegenlassen von Glas oder anderer scharfer Gegenständen, von Obstschalen, Papier und Abfällen aller Art,
- * das Untersuchen von Badegästen,
- * die Belästigung der Badegäste durch sportliche Übungen und Spiele
- * das Mitbringen von Tieren,
- * das Fahren von Motorbooten auf der gesamten Wasserfläche.

§ 8 - Besondere Vorschriften für die Benutzung des Schwimmbades (Schwimmer und Nichtschwimmer)

- * Der Schwimmer- und Nichtschwimmerteil des Naturschwimmbades ist durch Trennleinen abgegrenzt.
- * Als Nichtschwimmerteil gilt der Bereich vom Badestrand bis zur 1. Trennleine. Maximale Tiefe bis 0,80 m.
- * Als Schwimmerteil gilt der Bereich von der 1. bis zur 2. Trennleine. Die maximale Tiefe beträgt hier 3,00 m.
- * Nichtschwimmern und unsicheren Schwimmern ist das Baden nur im Nichtschwimmerteil gestattet.
- * Außerhalb dieser abgegrenzten Teile darf niemand in dem übrigen Wasser baden. Hier ist das Baden wegen der außergewöhnlich großen Tiefe verboten.
- * Jede Verunreinigung des Badewassers, insbesondere die Verwendung von Seifen, Bürsten und anderer Reinigungsmittel ist nicht zulässig.
- * Während der allgemeinen Badezeit sind Ballspiele nur mit Genehmigung der Beaufsichtigungspersonen gestattet.
- * Bei Gewitter müssen die Badegäste die Wasserfläche verlassen.

§ 9 - Badekleidung

Der Aufenthalt im Schwimmbad ist nur in üblicher Badekleidung gestattet. Sie sollte den allgemein geltenden Begriffen von Anstand und Moral entsprechen.

§ 10 - Badebenutzung

Die Einrichtungen des Freizeitgeländes mit Schwimmbad sind pfleglich zu behandeln. Jede vorsätzliche Beschädigung und Verunreinigung ist untersagt und verpflichtet zum Schadenersatz. Bei Verunreinigungen wird ein Reinigungsentgelt erhoben, das sofort an der Kasse zu zahlen ist. Festgestellte Beschädigungen oder Verunreinigungen der Badeeinrichtungen sind dem Personal zu melden.

§ 11 - Betriebshaftung

Bei Unfällen tritt eine Haftung nur ein, wenn ein Verschulden des Gemeindevorstandes oder seiner Beauftragten nachgewiesen wird. Die Benutzung des Bades und seiner gesamten Einrichtungen oder Geräte erfolgt auf eigene Gefahr, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit des Personals nachgewiesen wird. Für die auf den Parkplätzen abgestellten Fahrzeuge wird keine Haftung übernommen. Die Haftung für abhandengekommene oder beschädigte Sachen wird ausgeschlossen.

§ 12 - Fundgegenstände

Gegenstände, die auf dem Freizeitgelände im Schwimmbad gefunden werden, sind an der Kasse abzugeben. Über die Fundgegenstände wird nach den gesetzlichen Bestimmungen verfügt.

§ 13 - Verkauf von Waren

Das Anbieten und der Verkauf von Waren aller Art sowie jede geschäftliche Werbung innerhalb des Freizeitgeländes mit Schwimmbad bedürfen der schriftlichen Erlaubnis des Gemeindevorstandes.

§ 14 - Aufsicht

Das Aufsichtspersonal hat für die Einhaltung dieser Badeordnung Sorge zu tragen. Den Anordnungen des Aufsichtspersonals ist uneingeschränkt Folge zu leisten. Es ist befugt, Besucher bei groben Verstößen gegen die Badeordnung oder gegen eine Anweisung des Personals für den betreffenden Tag aus dem Bad zu weisen. Der Gemeindevorstand ist berechtigt, Badegäste bei groben Verstößen gegen die Badeordnung von der Benutzung des Bades bis zur Dauer einer Badesaison auszuschließen. Schon gezahlte Eintrittsgelder werden nicht zurückerstattet.

§ 15 - Zwangsmaßnahmen

Vorsätzliche und fahrlässige Zuwiderhandlungen gegen Gebote oder Verbote dieser Ordnung können mit Geldbußen geahndet werden. Das Bundesgesetz über Ordnungswidrigkeiten vom 24.05.1968 (BGBl. I S. 481) sowie das Einführungsgesetz zum Ordnungswidrigkeitengesetz vom 24.05.1968 (BGBl. I S. 503) in der jeweils geltenden Fassung finden Anwendung. Zuständige Verwaltungsbehörde ist der Gemeindevorstand. Die Beitreibung verhängter Geldbußen erfolgt im Verwaltungszwangsverfahren.

§ 16 - Inkrafttreten

Diese Badeordnung tritt mit dem Tage nach ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Malsfeld, 25.06.1999

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez.: Vaupel, Bürgermeister

Änderung der Satzung über die Benutzung des Freizeitgeländes und des Schwimmbades im Ortsteil Beiseförth

Aufgrund des §§ 5, 19, 20 u. 51 der Hess. Gemeindeordnung vom 01.04.1993 (GVBl. 1992 1 Seite 534) zuletzt geändert durch Gesetz vom 17.12.1998 (GVBl. 1 Seite 562) und das Gesetz über kommunale Abgaben (KAG) vom 17.03.1970 (GVBl. I S. 225) zuletzt geändert durch Gesetz vom 03.11.1998 (GVBl. I S. 405) hat die Gemeindevertretung am 24.06.1999 für das Freizeitgelände mit Schwimmbad im OT Beiseförth folgende

ÄNDERUNGSSATZUNG

beschlossen:

Artikel I

Die §§ 2, 4 und 9 der Satzung erhalten folgende Fassung:

§ 2 - Badegäste

Die Benutzung des Freizeitgeländes mit Schwimmbad steht grundsätzlich jedermann frei. Ausgeschlossen sind Personen mit ansteckenden oder ekelerregenden Krankheiten. Personen mit offenen Wunden oder Hautausschlägen dürfen lediglich die Liegewiesen, nicht aber das Schwimmbad benutzen. Epileptiker, Geisteskranke sowie Kinder unter 6 Jahren dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen das Schwimmbad besuchen.

§ 4 - Eintrittskarten

Der Badegast erhält gegen Zahlung des in dem Tarif festgelegten Eintrittsgeldes eine Eintrittskarte. Die Tages-, Wochen- und Jahreskarten werden im Kiosk von den Beaufsichtigungspersonen des Freizeitgeländes mit Schwimmbad ausgegeben. Wer im Freizeitgelände mit Schwimmbad ohne gültige Eintrittskarte angetroffen wird, hat 20,00 DM zu zahlen. Die gelösten Eintrittskarten sind aufzubewahren und den Beauftragten des Gemeindevorstandes auf Verlangen vorzuzeigen. Gelöste Eintrittskarten werden nicht zurückgenommen.

§ 9 - Badekleidung

Der Aufenthalt im Schwimmbad ist nur in üblicher Badekleidung gestattet. Sie sollte den allgemein geltenden Begriffen von Anstand und Moral entsprechen. Diese 1. Änderung tritt am Tage nach der Veröffentlichung in Kraft.

Malsfeld, 25.06.1999

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez.: Vaupel
Bürgermeister

Ortskirchensteuerbeschluss

Nach dem Haushaltsplan der Kirchengemeinde Mosheim müssen für das Rechnungsjahr 1999 durch eine Ortskirchensteuer **2.010,45 DM** aufgebracht werden nach dem Maßstab der Grundsteuerermessbeträge vom land- und forstwirtschaftlich genutzten Grundbesitz (Grundsteuerermessbetrag A) im Betrag von **8.041,80 DM** davon **25 %**. Die Ortskirchensteuer ist fällig einen Monat nach Zustellung des Ortskirchensteuerbescheides. Für die für das Rechnungsjahr 2000 zu beschließende Ortskirchensteuer sollen nach Maßgabe dieses Beschlusses Vorauszahlungen erhoben werden, diese sind in Höhe der Hälfte des für das Rechnungsjahr 1999 insgesamt erhobenen Ortskirchensteuerbetrages fällig am 1. April 2000 und 1. Juli 2000.

Mosheim, 29.6.1999

Der Vorsitzende, Die Mitglieder



Wir gratulieren

- Zum 85. Geburtstag**
Herrn Hans Krumfuß, Am Sportplatz 5,
34323 Malsfeld-OT Elfershausengeb. am 16.7.1914
- Zum 78. Geburtstag**
Frau Erna Ratajczak, Raiffeisenstr. 1,
34323 Malsfeld, OT Ostheimgeb. am 16.7.1921
- Zum 79. Geburtstag**
Herrn Werner Stückrad, Am Rhündabach 7,
34323 Malsfeld-OT Sipperhausengeb. am 17.7.1920
- Zum 79. Geburtstag**
Frau Erna Imperial, Rasenweg 20,
34323 Malsfeld-OT Elfershausengeb. am 18.7.1920
- Zum 88. Geburtstag**
Frau Martha Franke, Heideweg 5,
34323 Malsfeld.....geb. am 19.7.1911
- Zum 85. Geburtstag**
Frau Martha Wenderoth, Weidenfeldstr. 23,
34323 Malsfeld-OT Mosheim.....geb. am 19.7.1914
- Zum 79. Geburtstag**
Frau Martha Röse, Heiderosenstr. 8,
34323 Malsfeld-OT Mosheim.....geb. am 19.7.1920
- Zum 85. Geburtstag**
Frau Gerda Imming, Rasenweg 20,
34323 Malsfeld-OT Elfershausengeb. am 20.7.1914
- Zum 77. Geburtstag**
Frau Maria Helena Paulus, An der Sporthalle 10,
34323 Malsfeld-OT Ostheimgeb. am 20.7.1922

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

- 18.07.1999
9.15 Uhr Gottesdienst
10.30 Uhr Kindergottesdienst
- 20.7.1999
18.30 Uhr Ten Sing

Beiseförth

- 18.07.1999
10.30 Uhr Gottesdienst

Mosheim

- 18.07.1999
8.45 Uhr Gottesdienst

Ostheim

- 18.07.1999
10.00 Uhr Gottesdienst

Sipperhausen

- 18.7.1999
11.15 Uhr Gottesdienst

Katholische Gottesdienste

Messungen

- 16.7.1999
18.30 Uhr Abendmesse
- 17.7.1999
17.00 Uhr Beichtgelegenheit
- 18.7.1999
10.00 Uhr Sonntagsmesse
- 21.7.1999
8.30 Uhr Wort- und Gebetsgottesdienst

Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

- 15.7.-21.7.1999
Donnerstag, 15.7.1999 - hl. Bonaventura
9.00 Uhr hl. Messe/Pfarrheim
- Freitag, 16.7.1999
16.45 Uhr hl. Messe/Altenheim
(F. ++ Gertrud Plotke und Felicia Beeck)
16. Sonntag im Jahreskreis
Kollekte: Für die Gemeinde
- Samstag, 17.7.1999
18.00 Uhr Vorabendmesse
- Sonntag, 18.7.1999
8.30 Uhr in Hebel keine Meßfeier
9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr Wortgottesdienst/Pfarrkirche
- Keine Gottesdienste während der Woche.

Einsatz: rund um die Uhr.

Menschen, die durch Kriege oder Naturkatastrophen in Not geraten, brauchen unsere Unterstützung.



Bitte schicken Sie mir

- allgemeine Informationen über Ärzte ohne Grenzen
- das Faltblatt „Interessiert an einer Arbeit ohne Grenzen“



Für Menschen in Not. Weltweit. Seit 25 Jahren.

Ärzte ohne Grenzen e.V.
Adenauerallee 50
53113 Bonn

Name

Straße

PLZ/Ort

Spendenkonto 97097
Sparkasse Bonn
BLZ 380 500 00



Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,90 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

28-1 / 1999

Bereich II

An-/Verkauf**Balkongeländer**

Der großen Auswahl wegen
Geländemarkt u. Bauelemente Blome
 34266 Niestetal-S.
 Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Kaufe uralte Möbel, Porzellan, Bilder, Hausrat, Münzen, Orden, Leinen, Uniformen usw. Fachger. Aufarbeitung antiker Möbel in unserer Werkstatt.
 Dieter Weber, Frielendorf,
 Tel. 0 56 84 / 77 77 o.
 0172 / 56 71 970

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Taschen- u. Armbanduhren.
 Tel. 0 56 62 / 28 26

Flimmern & Rauschen
 Ankauf / Handel
 Computer, Nintendo, Sega, Playstation
 CD - Verleih
 HiFi - Video - TV - CD - Schallplatten
 Rudolf-Schwander-Str. 13 ☎ KS 8 56 00

METABOND

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
 Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
 Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Buchenbrenn- und Kaminholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65,- DM/m³.
 Tel. 05 51 / 9 64 74

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 0 56 26 / 92 55 93

Seriöser Ankauf von alten Bauernmöbeln u. Trödel, Schränken, Kommoden, Sekretären, ganzen Auflösungen zu fairen Preisen. Komme sofort, Barzahlung. Tel. 0 56 83 / 93 00 98 oder 0 56 65 / 3 04 44

Aquarium Panorama 1,4 m x 0,6 m x 0,6 m, 12-mm-Glas, Wulst geklebt, FP, 650,- DM, 3 Monate alt.
 Tel. 0173 / 94 75 753

Bestellen Sie Amway-Produkte. Info unter Tel. 0 56 31 / 81 42

IHR FACHGESCHÄFT
 FÜR BILD UND RAHMEN



WOHLKOPF
 KUNST &
 RAHMEN
 34537 Bad Wildungen
 Brunnenallee 30 B
 (Hölscher Passage)
 Tel. 0 56 21 / 7 23 27
 Fax 0 56 21 / 96 00 73
 Mobil: 0173 / 2 92 65 95

An-/Verkauf

Der alten Uhr, der tut es gut, wenn sie doch wieder gehen tut.
 Tel. 0 56 84 / 17 09

Überdachungen

für Balkon - Terrasse - Haustür
Geländemarkt u. Bauelemente Blome
 34266 Niestetal-S.
 Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Verkaufe neuwertigen Zanussi-Einbaugerät, weiß, Preis 700,- DM.
 Tel. 0 56 62 / 68 80

Heißluft E.-Herd m. Umluftgrill u. 2,60 m Edelstahldeckplatte einschl. 2 Spülbecken. Tel. 0 56 26 / 81 39

HBV Träger Doppel T, Träger grundriert, verstärkt, 160 x 4400 mm.
 Tel. 0 56 08 / 24 08, Fax 0 56 08 / 24 08

Liebhäberstück echte Antiquität aus der Zeit Louis Philipp, Sofa, Lehnstuhl, 2 Stühle, schwerer Tisch, Nußbaum, repräsentativ. DM 5.000,-
 Tel. 0 56 35 / 10 63

Stellenmarkt

Mit exkl. franz. Designerschmuck nebenbei Geld verdienen. Tel. 0 56 09 / 98 38 o. 0177 / 64 17 080



Grone - Bildungszentrum
 Hess. Lichtenau
 Staatlich anerkannte
 Altenpflegeschule

Umschulung zum / zur staatlich anerkannten Altenpfleger/in

Umschulungsdauer
 20.09.1999 - 19.09.2002

Die Förderung der Lehrgänge nach SGB III ist bei der Arbeitsverwaltung beantragt.

Grone - Bildungszentrum Hess. Lichtenau, Mühlweg 22, 37235 Hess. Lichtenau
 Weitere Informationen erhalten Sie von Frau Doris Krause und Frau Barbara Brendl:
 Tel.: 0 56 02 / 21 89, Fax 0 56 02 / 35 43,
 e-mail: Hell.grone-schule@t-online.de
 Grone im Internet: <http://www.grone-schule.de>

Altenpflegerin übernimmt private, häusliche Pflege. Zeit nach Absprache. Zuschriften unter Chiffre 22047 an den Verlag.

Ich habe wenig Zeit. Wer hilft mir im Haushalt? 1 x 2 Std./w. in Gudensberg. Zuschriften unter Chiffre 22048 an den Verlag.

Suche Putzhilfe für Privathaushalt im Raum Guxhagen. Zuschriften unter Chiffre 22049 an den Verlag.

Suche Mitarbeiter für leichte Lagerfähigkeit auf 630-DM-Basis in Morschen. Tel. 0 56 64 / 94 90 50

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentreibe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

Wir suchen adäquate Grundstücke.

Huber Haus GmbH Tel. 05 61 / 2 50 52

Grundstücke/Immobilien

Wir suchen ein großes, massives und kinderfreundliches Haus für eine holländische Unternehmerfamilie mit 6 Kindern in den Bereichen Edermünde, Niedenstein, Gudensberg und Borken
 König Immobilien, Homberg, Tel. 0 56 81 / 99 299

Guxhagen, Mischgebiet, Baugrundstücke 1000-5000 qm, 300 m bis Autobahnanschl. Bes. nach Vereinb.
 Tel. 0 56 65 / 20 11

Zaunanlagen

aus Aluminium - Kunststoff - Holz
Geländemarkt u. Bauelemente Blome
 34266 Niestetal-S.
 Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Morschen, Baugrundstück in freier Wohnlage. Tel. 0 56 65 / 20 11

Guxhagen, Doppelhaushälften, indiv. Planung, Fertigstellung Ende 1999.
 Tel. 0 56 65 / 20 11

FeWo-Ostsee, Eigent.woh. vom Hersteller, 3 Zi., Bad, Freis., Pkw-Stellpl., 192 Tsd. in kl. Einrichtung. Tel. 0 56 05 / 70 433, Fax 70 634

Haina-Battenhausen, 1 FH, ca. 153 m², Bld., 85 m² ausbaub. DG, Garage, großer Hof m. Freisitz, 250 m² Garten, kl. Stallgebäude, 2-stöckig, aus-/umbaubar, Preis: VB, Tel. 0 56 06 / 34 90 ab 17.30 Uhr oder 0171 / 75 81 286

Vermietungen

Homburg-OT, Appartement, ca. 51 qm, wird komplett neu ausgebaut, Wünsche zur Gestaltung können noch berücksichtigt werden, da einzeln stehendes Gebäude. Für Pferdeinteressierte kann Einstellplatz mit angeboten werden. Infos Tel. 0 56 81 / 24 06 nach 20 Uhr

Geschäfts-, Büro- oder Praxisräume mit eigenem Parkplatz, Fritzlär-Zentrum, z. 1.10.99 zu vermieten.
 Fax 0 56 22 / 70 706

Fritzlär-Züschen: 3 ZKB, OG, 70 qm, 530,- DM kalt. Tel. 0 56 22 / 70 499

Niedenstein-Metze 3 ZKB u. Terrasse, 67 m², Neubau in ruhiger Lage (WBS erf.), provisionsfrei zu vermieten.
 Tel. 05 61 / 87 02 767

Niedenstein, 1-Zi.-App. möbl., 30 m², m. Kü.-Zeile, DU, WC, monatl. WM 520,- DM, KT 500,- DM Tel. 0 56 24 / 69 50

Rotenburg, zentr. Lage, 3 ZKB, 80 qm, ab 1.9.99 zu vermieten.
 Tel. 0 56 65 / 20 11

Felsberg 3 ZKB, 88 m², Zh., 695,- DM + NK, 3 ZKB, 68 m², Zh., 540,- DM + NK. Tel. 0 61 81 / 25 82 11 v. 9 - 17 Uhr

Niedenstein: 2 ZKB, 60 qm, Terr., kalt 540,- Kaut. Tel. 0 56 24 / 84 27 od. 66 99

Neuental-Zimmersrode: Vermiete Haus (120 qm) mit Garten und Garage zum nächstmöglichen Zeitpunkt, Miete 990,- DM + Nebenkosten. Anfragen

Vermietungen

Bad Zwesten: 3 ZKB, Bld., EG, Pkw-Stellpl., 74 qm, ab 1.10.99. Tel. 0 56 22 / 79 282

Bad Zwesten: 3 ZKB, Bld., DG, Pkw-Stellpl., 69 qm, ab 1.9.99.
 Tel. 0 56 22 / 79 282

Niederwerbe 2 Zi.-App., 45 qm, unrenoviert, DM 300,- + NK, Kaut. DM 600,- Tel. Mo.-Fr. 05 61 / 36 077

Malsfeld: Schöne 3 ZKB, + sep. DU/WC, Bld., Keller, Pkw-Stellpl., ZH, 88 qm. Tel. 0 56 61 / 23 42

Waldeck, Nähe Schloß, Einliegerwhg., 2 ZKB, Terr., ca. 65 qm, 500,- DM kalt + NK, per sofort od. später zu verm.
 Tel. 0 56 34 / 500

Haustüren - Fenster

aus Aluminium
Geländemarkt u. Bauelemente Blome
 34266 Niestetal-S.
 Hannoversche Str. 55 · 05 61 / 52 75 99

Bad Zwesten: Helle 3 ZKB, 95 qm, DM 550,- + NK, ab sofort frei, Pkw-Stellpl.
 Tel. 0 56 21 / 96 24 53

Fritzlär-Stadt: 2 ZKB, Balkon, 56 qm, ab 1.8. Tel. 0 56 22 / 47 36

Fritzlär-Lohne, Altbau-Whg., ca. 100 m², 3 1/2 ZKB, Abstellr., günstig. Tel. 0 56 22 / 91 54 43 o. 0171 / 83 34 884

Felsb. Gensungen 4 ZKB, 75 qm, Balkon, Gäste-WC, Sat, TV, 660,- DM
 Tel. 0 56 62 / 57 50

DG-Komfortwohnung, Edermünde-Holz., 10 Min bis KS-Rathaus, 3 Z., EBK, großes Bad, Gäste-WC, Balk., Abstell-Mansarde, Keller, Gart., Stellpl. sof. zu verm. Tel. 0 56 03 / 91 53 81

Felsberg-OT, 3 ZKB, ca. 84 qm, EG, Terrasse, ca. 25 qm Garten, ruhige Lage, Stellplatz, 730,- DM, 160,- NK, ab Okt. 99. Tel. 05 61 / 49 30 41 Tag oder Tel. 05 61 / 49 14 096 Abend

Kfz/Zubehör

Ford Fiesta 1.1i, 50 PS, 56.000 km, Bj. 92, G-Kat, TÜV 01/00, Preis 6.800,-
 Tel. 0 56 84 / 79 44

Seat Ibiza 1,2, 72 PS, EZ 7/93, 84 Tkm, rot, el. FH, ZV, G/S-Dach, TÜV & ASU 11/00, 20 % unter Händlereinkaufspreis. Tel. 0 56 05 / 91 280 ab 19 Uhr oder 92 68 83

4 Stahlfelgen Opel neu, VB 100,- DM, 2 Schneeketten f. Nissan o. Opel Omega, 200,- DM Tel. 0 56 05 / 91 280 oder 92 68 83

Mercedes Benz C 180, 122 PS, EZ 5/96, 95 Tkm, scheckheftgepflegt, weiß, ZV mit Fernbedienung, Klima, ABS, Radio/CR, Schiebedach, Servo, neu bereift, TÜV + AU neu, DM 29.995,-. Tel. 0 66 41 / 48 59 oder 0171 / 36 79 343

BMW 520 i, EZ 10/93, 80 Tkm, e. FH, 2 x Airbag, e. SSD, RC, ZV, ABS, Armlehnen vorn, NS, Aluf., brillantmet.

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

28-2 / 1999
Bereich II

Kfz/Zubehör

R 19, Bj. 10/91, 69.000 km, e. FH, ZV, SD, Preis 3.500,- DM
Tel. 0 56 22 / 70 975 ab 18 Uhr

Reparatur- & Bestellservice
rund ums Wohnmobil

Freizeitscheune

34599 Neuental-Waltersbrück • 0 66 93 / 91 90-49 • Fax -59

Seat Ibiza 1.5 GLX EZ 9/91, 51 Tkm, 65 kW (90 PS) Farbe rot, Preis VB.
Tel. 0 56 03 / 16 00

Suche Pkw-Anhänger bis 1000 kg. Tel.
0 56 84 / 83 97

VW Corrado 16 V, Bj. 92, 89 Tkm, TÜV neu, ABS, Alu, 8-fach, ESD, BC, Wegfahrsp., Extras, VB 12.999,- DM
Tel. 0 56 35 / 84 47

VW Polo Kombi, Bj. 10/93, 55 PS, SSD, VB 6800,- Tel. 0 56 22 / 34 71

Opel Calibra 2,0 I, weiß, 85 kW, Alu-Felgen, SSD, VB 7500,-
Tel. 0 56 22 / 34 71

Motorräder

Herkules ZX 50, 2900 km, 3 Jahre alt, Preis VS. Tel. 0 56 85 / 777

YAMAHA-LAAKS

Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Wassersport

Kanu-Sport AHOJ

Gabriele Raabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85

Reise/Erholung

"Stern's FeWo", gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Holst. Schweiz/Ostsee, kostenlose individuelle Vermittlung von Urlaubsquartieren (Zi. u. FeWos). Tourist-Service Eutin, Saatziger Str. 1, 23701 Eutin.
Tel. u. Fax 0 45 21 / 26 45

FeWo Ostsee, Hohwacher Bucht Sehendorf, 4-5 Pers. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Ostsee + Nordsee, FeWo + Fe-Hs, 4-5 Pers., auch Ferien frei.
Tel. 0 43 31 / 42 274 + 66 93 63

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

Urlaub im Tiroler Alpbachtal! 1 Wo. HP ab DM 355,- in gut bürgerl. Gasthof (Kinder bis 6 J. freier Aufenthalt im Zustellbett). Rufen Sie uns doch einfach an! Gasthof Waldschmiede, A-2635 Reith i. A./Tirol, Tel. 00 43 / 53 37-62193, Fax 00 43 / 53 37-62 19 37

Anzeigen bringen Erfolg

Reise/Erholung

Nähe Trier/Mosel Weinort Konz-Oberremmel gemütlich ruh. FeWo f. 2 Pers. m. dir. Gart., sep. Eingang, herrl. Wander- u. Radwege an Mosel u. Saar, ab 1.9.99 frei.
Tel. 0 65 01 / 15 584

Grönitz/Ostsee, komf. FeWo, 2-6 P., 28.8. - 5.9.99 u. Okt. 99 Term. frei, zentr. Lage. Tel. 0 56 83 / 78 13

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzung deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Gartenhäuser

Gartenhäuser direkt vom Hersteller

Warum mehr bezahlen als nötig?



Besuchen Sie unsere Musterhaus-Ausstellung!

Schweinsberg
34246 Vellmar
Br. Grimmstr. 24-26
Tel 0561-823297
Fax 0561-821925

Baumarkt

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

Balkongeländer

Holz-, Glas-, Kunststoff-Vorsatzbalkone
BALKONBAU VELLMAR
34246 Vellmar • Tel. 05 61 / 82 84 86

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

Soltec-Markisen

Fuldabrück-Bergshausen
☎ 05 61 / 58 32 87
Ostring 32 • vor Möbel Koch

BLECHER Holz-Fachhandel

Gartenhölzer aus Lärche und Douglasie
natürlich geschützt, ohne Chemie

34590 WABERN · TRIESCHWEG
Mo.-Fr. 7.30-18.00 Uhr
Sa. 8.00-12.00 Uhr

Walter Fenster

☛ Fenster. ☛ Haustür. ☛ Wintergarten.
34132 Kassel, Th.-Haubach-Str. 11
☎ 05 61/94099-0, Fax 05 61/94099-22
www.walter-fenster.de

Baumarkt

Bauwagen zu verkaufen, guter Zustand, Preis VB. Tel. 0 56 83 / 84 19

Garagentore + Antriebe

Montagebau Weiß, Baunatal-Großenritte
Tel. (0 56 01) 96 52 91, Fax 96 52 92

Holz Schwaab
...alles aus Holz.
• Parkett • Türen • Wand • Decke
Westring 40 • Kassel • Tel. 8 30 63

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Eberstraße 11
Helga Poloczny 05624/8117
Komme ins Haus!

Aloe Vera zum Trinken! Hautprobleme, Haarprobleme, Verdauungsstörungen, Diabetes. Beratung: Frau Richter.
Tel. 0 56 25 / 92 00 78

Gesundes Leitungswasser u. Härteredu- zierung durch Vitalisierung. Einfache Montage. Tel. 05 61 / 41 612

Bekanntschaffen

Birgit - ein Mädchen zum Verlieben, 26 J., mit langem Haar, zärtlich und verschmüht, etwas schüchtern, daher geht sie nicht allein aus. Gern möchte sie einen ehrlichen Mann kennenlernen, mit dem sie durch Dick und Dünn gehen kann. Anruf für Birgit bitte über K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Die Einsamkeit erdrückt mich! Roswitha, 45 J., Witwe, mit ihrer herzerzitternden Art wirkt sie sehr sympathisch, hat eine gute Figur mit weiblichen Rundungen, liebt Haus und Garten, Urlaub, fährt einen kleinen Wagen, wünscht sich von Herzen, einen lieben Mann kennenzulernen. Bitte rufen Sie doch einfach an! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Moderner Polizei-Beamter, 33 J., gutaussehender Jeans-Typ, feinfühlig und romantisch, sucht kein Abenteuer, sondern glaubt an die große Liebe. Gern möchte er eine schmusige, treue Frau kennenlernen - Kind kein Hindernis. Bitte ruf' doch gleich an! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Zu schade für ein Abenteuer! Bildhübsche junge Witwe, 35 J., wünscht sich, durch diese Anzeige einem gefühlsbetonten Mann zu begegnen, der treu sein kann. Bitte anrufen! Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Insrieren bringt Gewinn

Bekanntschaffen

Hallo, mein Name ist Hans, bin 59 J./Witwer, habe ein gesichertes Einkommen, unternehme in meiner Freizeit gern Spaziergänge, liebe Haus und Garten, Geselligkeit, Reisen (schöner Wagen vorhanden), möchte eine warmherzige Partnerin kennenlernen. Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Blendend aussehender, erfolgreicher Unternehmer, 49 J., ein Mann, der Sie auffängt, verwöhnt und mit Ihnen Pläne schmiedet... Pläne für ein gemeinsames schönes Leben. Begeisterter Golfer, liebt Musik, Kunst, schönes Wohnen und Romantik, wünscht sich, eine liebevolle Frau kennenzulernen, über Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Vertriebsleiter/ Diplom-Ingenieur, 42 J., sieht blendend aus, großzügig im Wesen und Denken. Ein sportlicher Typ, liebt Musik und Theater, gemeinsame Reisen, Tanzen und Gesellschaft, sehnt sich nach einer einfühlsamen Partnerin, auch gern mit Kind, über Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Liebevolle Witwe ohne Anhang, 56 J., mit viel Herz und Humor, gute Hausfrau und Köchin, liebt die Natur, nette Unterhaltung (ist motorisiert) und häusliche Harmonie, wünscht sich, einen aufrichtigen Mann kennenzulernen über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Sympathischer Polizei-Beamter a.D., 67 J., mit gesundem Humor und rücksichtsvollem Wesen, unternimmt gern Reisen (Auto vorhanden), tanzt und liebt Musik, wünscht sich einer liebenswerten Frau zu begegnen über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Witwe, 66 J., 170 gr., 84 kg, Haus + Garten, sucht Herrn, 60-70 J., mit Pkw, nur ernstgemeint. Tel. 0 56 81 / 36 74

Tiermarkt

Verkaufe Pit-Bull-Welpen, am 7.6.99 geboren. Tel. 0 56 26 / 12 18 oder 0171 / 68 66 685

Süße Katzenbabys zu verschenken, ca. 10 Wo. alt, schwarz u. schw./weiß. Tel. 0 56 22 / 14 95

Musikmarkt

B-Klarinette, neu, Rich-kelwert, Neupr. 1695,- VB 695,-, 20 Klappen, verh. 5 Triller. Tel. 0 55 44 / 5 70

Musik/Unterhaltung

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 0 56 81 / 55 85

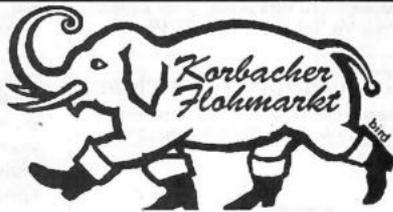
Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM. Tel. 0 64 52 / 15 18 oder 01 72 / 6 74 39 11

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

28-3 / 1999
Bereich II**Veranstaltungen****17./18. Juli**

Samstag 10 bis 18 Uhr
Sonntag 11 bis 18 Uhr
**Halle Waldeck
Korbach**
☎ (0 56 31) 6 23 79

**Musik/Unterhaltung**

Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«.
Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß,
»beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93

Mobile Disco Galaxis bringt Ihnen Tanz-,
Discomusik u. Licht auf jedes Fest. Auch
Partyzeltverleih.
Tel. 05 61 / 51 68 61

»DUO K & B«

Flotte Tanzmusik für jung und alt zu
fairen Preisen; Sängerin.
Tel. 0 56 26 / 81 33

Zaubershow mit Les Novaris. Der
Glanzpunkt Ihrer Feier, auch lustige
Kinderzauberei mit Ballonzoo.
Tel. 0 56 22 / 49 86

Die mobile und freundliche CD-Disco.
Tel. 05 61 / 57 11 95

Das Spitzen-Duo »GERT & CARMEN«
empfiehlt sich für Veranstaltungen je-
der Art mit Musik für jung u. alt.
Tel. 0561/582237

Verschiedenes

Herbalife, Beratung, Betreuung und
Verkauf.
Tel. 05 61 / 51 61 47 oder 51 74 87

Rolläden, Markisen, Schwing-Roll-
Sectionaltore, Umrüstung auf E.-Antrieb
Schmoll + Sohn,
Behringstr. 8, 34121 Kassel,
Tel. 05 61 / 22 385, Fax 05 61 / 22 385

Verleih v. Fest- u. Partyzelten, Bestuh-
lung, Gläsern u. Zubehör. Tel. 0 56 62 /
93 19 06 oder 0171 / 14 26 803

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen
u. Kleintransporte.
Tel. 0 56 09 / 80 45 54 o. 69 78



Der Ferienspaß für große
und kleine Kinder:

**Eine Märchen- und
Zauberstunde**

mit dem Märchenerzähler und
Zauberlehrling vom
Märchen-Service »Rübezahl«

Rufen Sie an!
0 56 22 / 49 70

Veranstaltungen**Verschiedenes**

Benötige überschüssiges Gartengemüse
u. Obst für uns, u. a. alleinerz. Mütter
mit kl. Kindern. Tel. 0 66 95 /
91 91 32, bitte ab 18 Uhr, nehmen
auch gern kl. Mengen ab.

Faßbier Leikeim Premium
zum Flaschenpreis
Tel. 0173 / 91 83 830

Rat und Hilfe

Schlank u. gesund. Trennkost garantiert
dauerhaften Erfolg in netten Gruppen
ohne Wiegen, Messen, Extrakochen.
5 Pfund minus pro Woche möglich.
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Abnehmen in der Gruppe in Fritzlär u.
Kirchhain mit normalen Lebensmitteln.
Info 0 56 22 / 57 10

VAMV - Verband alleinerziehender
Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 66 07

Depression- u. Angstselbsthilfe e. V. De-
pash Melsungen. Gruppenstunden je-
den Di. u. Do. 19-21 Uhr. Kontakt-
adresse: Helga Jakob,
Tel. 0 56 62 / 47 64

Gesprächskreis für Eltern, deren Kinder
vor, während oder kurz nach der Ge-
burt gestorben sind. Wir bieten Infor-
mationen, Gespräche in der Gruppe,
Einzelkontakte u. Begleitung weiterer
Schwangerschaften an. Claudia Gast-
Grenzzebach, Tel. 0 56 64 / 15 06,
Martina Hottenroth, Tel. 05 61 /
47 28 78, Tanja Kahle, Tel. 05 61 /
58 24 02 (tagsüber außer So. u. Mo.)

Krebs muß nicht sein!
Info: 0 17 19 52 67 49

Vätergruppe Vater sein trotz Trennung
e.V. Achim Mathusek, Niestetal,
Tel. 05 61 / 52 62 37,
Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-
Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

Freundeskreis der Wirbelsäulener-
krankten Fritzlär e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann
in der Klinik am Homberg in Bad Wil-
dungen, am Kurpark, jeden Mittwoch
um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen
☎ 0 56 03 / 13 47

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch 16.00 - 17.00
Uhr im Bürgersaal des Rathauses.
Kontaktadresse:
Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Beachten Sie unseren
Anzeigen-Annahmeschluß

Rat und Hilfe

Elternkreis Schwalm-Eder e.V.
Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährde-
ter und abhängiger Jugendlicher bietet
die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Dro-
gen und Alkohol". Treffen ist jeden
zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr
in den Räumen der Beratungsstelle in
Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon
0 56 63 / 70 61, 0 56 61 /
50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlär
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag,
18 u. 19 Uhr, Halle Berufsschule Am
Schladenweg. Bewegungsbad, unge-
rade Wochen, Mittwoch, 17.15 u.
18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist.

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe
Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats
im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um
15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflöging, Felsberg-Hesserode,
Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/
Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis
und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

Arbeitskreis Familien mit Down-Syn-
drom-Kindern bietet Informationen und
Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257
05605 / 4746
05 61 / 51 48 67
05 61 / 82 00 765
0 55 04 / 4 60
0 56 23 / 26 65
0 56 61 / 5 24 56
0 56 74 / 60 99

INSERIEREN BRINGT
GEWINN

Rat und Hilfe

Der Naturheilverein Nordhessen trifft
sich jd. Sa. in Kassel, Café Wilhelms-
höher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4,
34117 Kassel, Beratungsstelle,
Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von
11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Sorgentelefon des Diakonischen Werkes
Wolfhagen, Tel. 0 56 92 / 70 18 Für
alle, die sich einsam fühlen, Kummer
oder Probleme haben und Rat suchen.

Menschen mit Alkoholproblemen, auch
Angehörige, treffen sich bei Anonyme
Alkoholiker jeden Freitag um 19.30
Uhr im Gemeindehaus Merxhausen,
Kirchstr., Ecke Mühlenstr.

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke
(DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sood-
den-Allendorf, Rathofstraße, Allent-
gestätte.

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern.
Der Landesverband Legasthenie Hes-
sen ist eine Selbsthilfeorganisation, in
der sich betroffene Eltern zusammen-
geschlossen haben. Wir treffen uns
einmal im Monat im ev. Gemeinde-
haus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Hier könnte
Ihre
Anzeige
stehen

Die
preiswerte
Art
zu werben -
die
Kleinanzeige



Der **Einkaufskompaß**
für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

**Wir haben DIE Idee
für Ihre Werbung,
Sie rufen uns an...**



**0 56 22/80 06-0
01 71/3 13 21 39**

Viola Krug



**Reinschauen -
Schnäppchen machen!**

Badeanzüge
Bikinis
Strandkleider
Exklusive
Einzelteile
reduziert!



Wilhelm Becker

Nachtwäsche • Dessous • Bademoden
Brückenstraße 28 • Melsungen
Telefon (0 56 61) 35 68

Wir wünschen unseren Lesern
und Kunden eine schöne

Sommerzeit!

Ihre
Verlag + Druck Linus Wittich KG



Reduziert

SSV vom 26.7. - 7.8.99

**Sommerbetten
Matratzen
Bettwäsche
Frottier-**

30%

20%

10%

BETTEN GAEBLER

... für gesunden Schlaf
34212 Melsungen Brückenstraße 11
Tel. 05661/2997 Fax 4942

Sie wählen Ihr Programm,
sie schaltet Sie auf Sendung



Die Reichweite
von Fernsehwerbung ist gigantisch!

Die Reichweite der Printmedien
des WITTICH VERLAGS ist effektiv!

Hessisches LÖWENBIER
Der herzhaft-frische Biergenuß
Naturtrüb
Aus der Heimat - für die Heimat • Hessisches Löwenbier, Brauerei Malsfeld

Knüllwald-Mietwagen
Großes Auto – kleiner Preis

☎ **0 56 85 / 82 27**

Petra Schmidt, Finkenweg 3
Knüllwald-Oberbeisheim

Kranken-, Bestrahlungs- und Dialysefahrten
Einkaufs-, Besorgungs- und Kurierfahrten

Personenbeförderung

Wir bitten um Beachtung!

Beilagen-Hinweis

Einem Teil dieser Ausgabe liegt ein Prospekt
der Fa. „Panorama-Park“
bei.

Ambulante
Krankenpflege S. Benecke

Termine zur
Urlaubsvertretung für pflegende Angehörige
werden schon jetzt entgegengenommen.
Planen Sie rechtzeitig!

Rufen Sie Ihren Pflegedienst für Malsfeld und
den Altkreis Melsungen an: **0 56 61 / 82 38**

Kronland **Dein Getränke-Markt**

NUR DAS BESTE GEGEN DEN DURST!
...ÜBERALL IN IHRER NÄHE!

<p>König Pilsener</p> <p>20x 0,5 l + Pfand 6,- oder 24x 0,33 l + Pfand 6,60</p> <p>19,99</p>	<p>Leikeim PREMIUM in der Bügelflasche</p> <p>20x 0,5 l + Pfand 9,-</p> <p>19,99</p> <p>Mönchshof Original jetzt neu in der Bügelflasche</p> <p>20x 0,5 l + Pfand 9,-</p> <p>19,99</p>	<p>SCHLOSS</p> <p>Apfelsaft klar 9,99 Apfelsaft trüb 9,99 Multivitamin Nektar 11,99 Orangensaft 11,99</p> <p>Jeweils 6x 1 l + Pfand 4,80</p> <p>Fruchtsäfte</p>	<p>hassia</p> <p>12x 0,7 l 8,99 + Pfand 6,60</p> <p>MIT DEM FITZELCHEN ZITRONE</p> <p>POSSMANN Frankfurter Apfelwein Frau Rauscher Spezialbier FOSSMANN Lindspitzbier</p> <p>6x 1 l jeweils zzgl. Pfand 4,80</p> <p>10,99</p>
<p>MARTINI Edel Pils</p> <p>20x 0,5 l + Pfand 6,- oder 24x 0,33 l + Pfand 6,60</p> <p>16,99</p> <p>Typisch nordhessisch – natürlich mild</p> <p>Einbecker Braueren Pils oder Einbecker Dunkel</p> <p>jeweils 20x 0,33 l + Pfand 6,-</p> <p>16,99</p>	<p>Wernesgrüner</p> <p>20x 0,5 l zzgl. Pfand 6,-</p> <p>19,99</p> <p>BECK'S Spitzen-Pilsener von Welt Spitzen-Pilsener Alkoholfrei</p> <p>20x 0,5 l + Pfand 6,- 24x 0,33 l + Pfand 6,60</p> <p>19,99</p>	<p>PAULANER Befe-Weißbier Naturtrüb & Sorben</p> <p>jeweils 20x 0,5 l + Pfand 6,-</p> <p>21,99</p> <p>oder</p> <p>JOHANNITER QUELLE 12x 0,7 l</p> <p>JOHANNITER 12x 0,75 l</p> <p>jeweils zzgl. Pfand 6,60</p> <p>7,99</p>	<p>RHÖNSPRUDEL</p> <p>APPLE PLUS 60% ORANGE PLUS 60% CASSIS PLUS 60% GRAPE PLUS 60% CHERRY PLUS 60%</p> <p>jeweils 12x 0,7 l + Pfand 6,60</p> <p>11,99</p>

Kronland **DAGOBERTSHAUSEN • Malsfelder Straße 11**
Dein Getränke-Markt